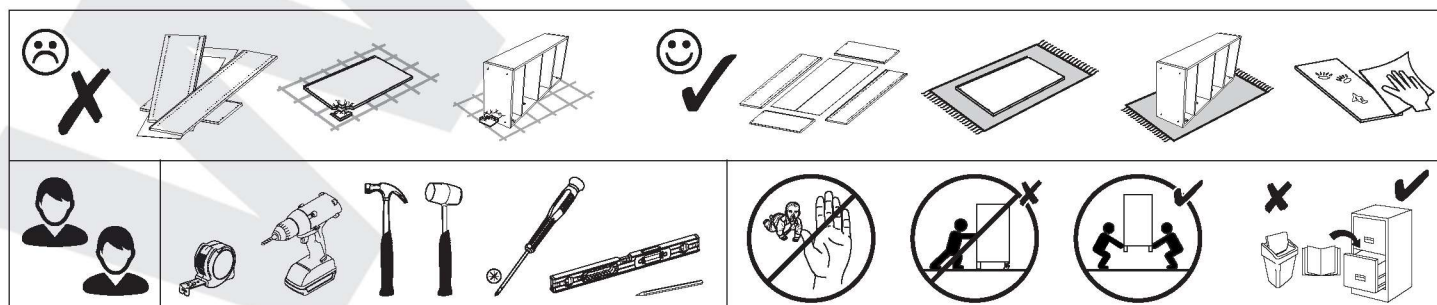
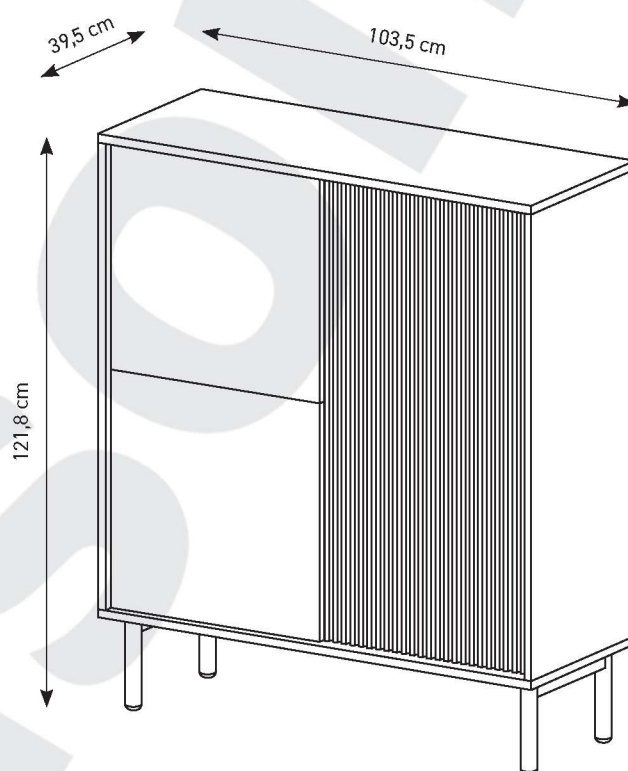


- | | |
|----|-----------------------------|
| PL | Instrukcja montażu |
| DE | Montageanleitung |
| NL | Handleiding voor de montage |
| TR | Montaj talimatı |
| FR | Notice de montage |
| CZ | Montážní návod |
| HU | Szerelési útmutató |
| GB | Assembly instructions |
| RU | Инструкция по монтажу |
| IT | Istruzioni di montaggio |
| SK | Návod na montáž |
| RO | Instrucțiuni de montaj |
| ES | Instrucciones de montaje |
| PT | Instruções de montagem |





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour détecter tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútor szerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtaját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hordozható szakember végezheti el. A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vylučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aerare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuulende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığının kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun.

Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçası zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Aşgırı bazı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasına kirlenici maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă. Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

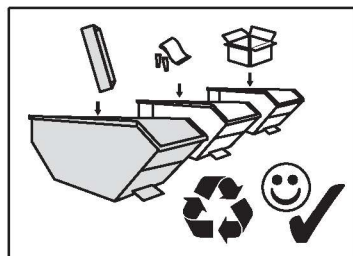
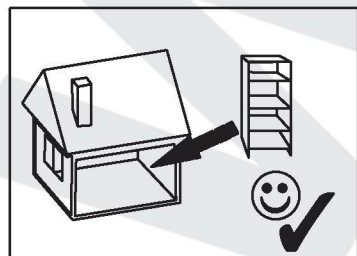
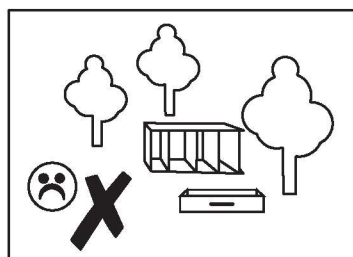
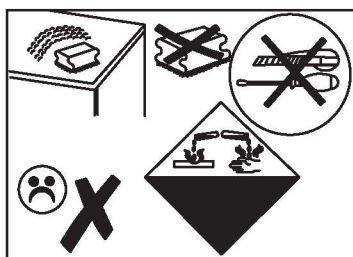
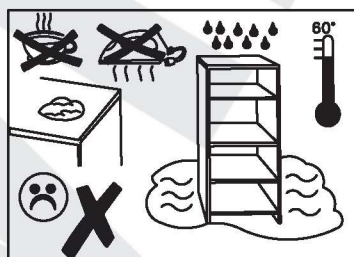
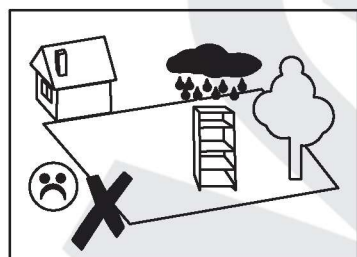
Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente. Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

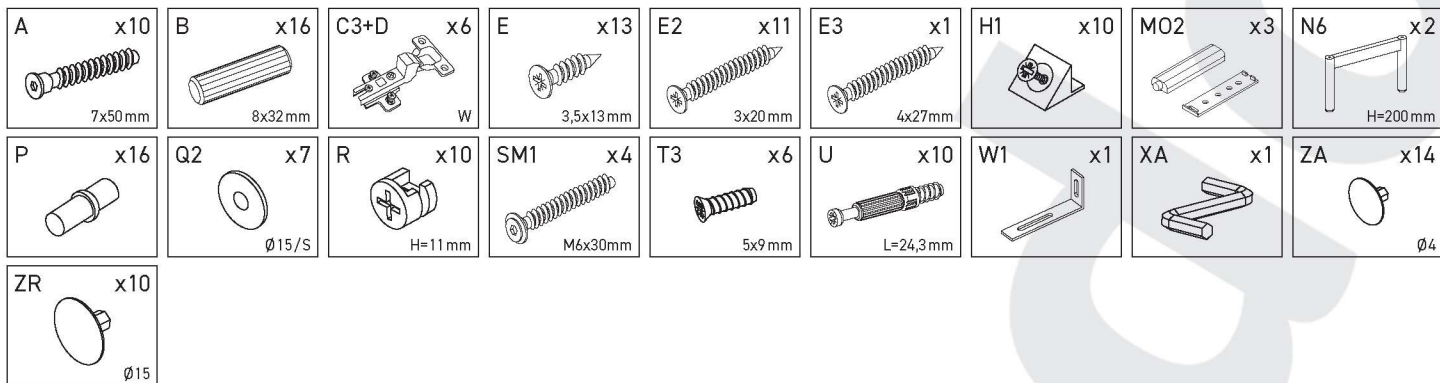
PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação. Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Seleccione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente. Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

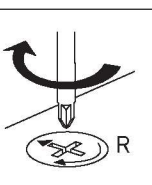
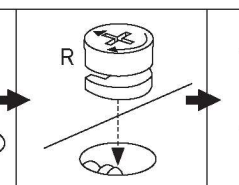
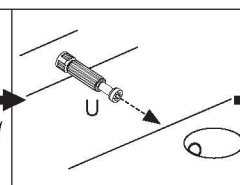
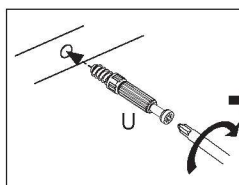
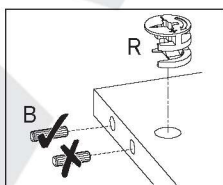
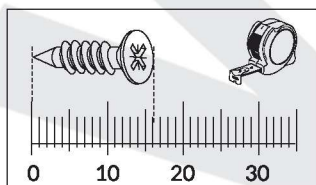
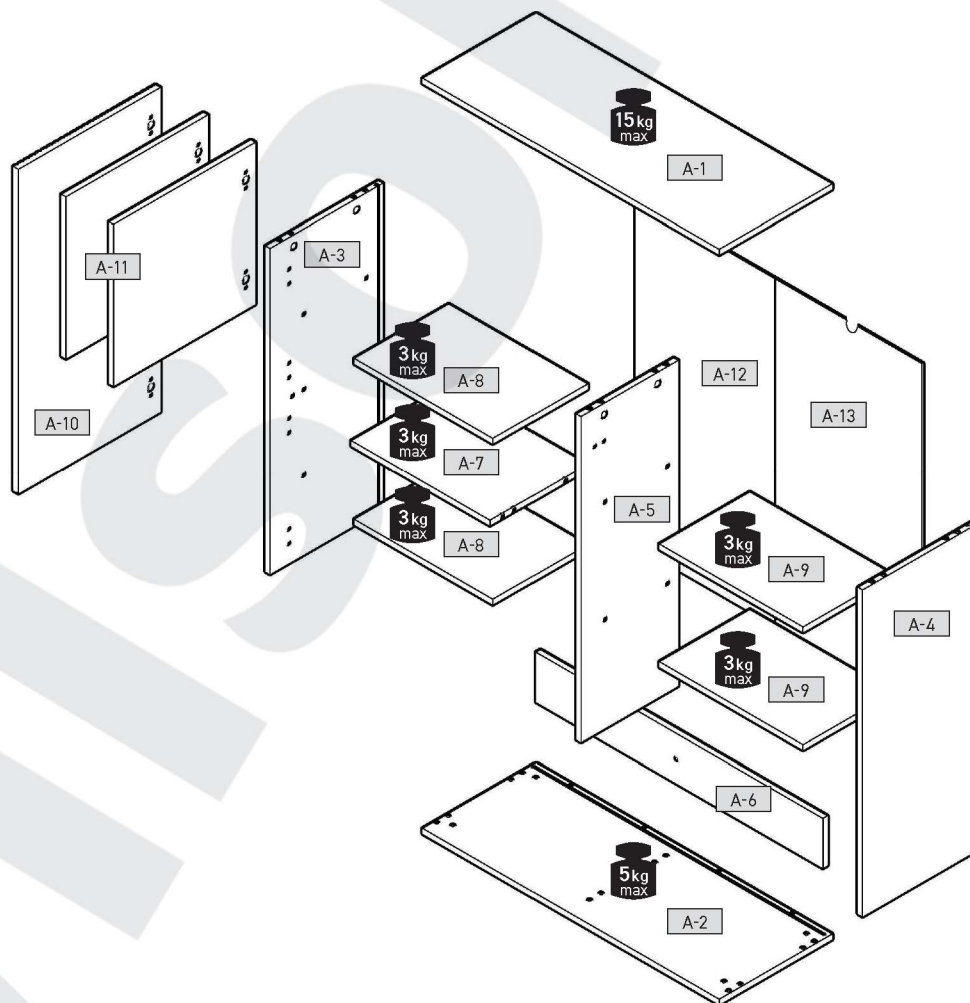
RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен.

Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом. Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.



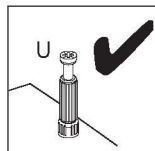
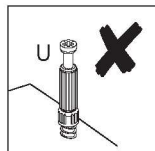
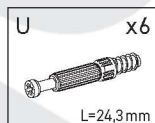
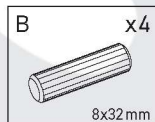
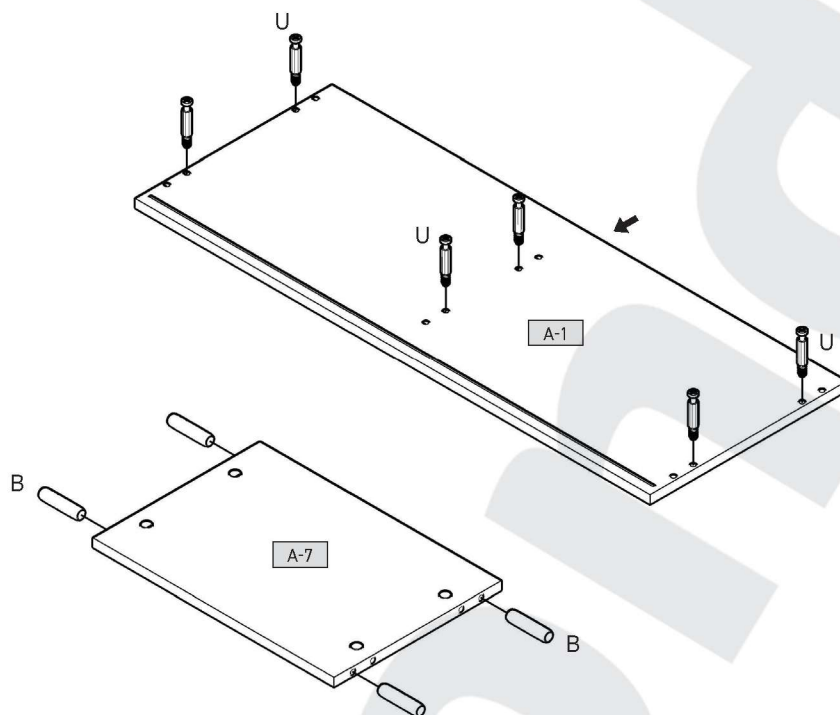


A-1	1035	395	16	x 1	1/2
A-2	1035	395	16	x 1	1/2
A-3	986	394	16	x 1	1/2
A-4	986	394	16	x 1	1/2
A-5	986	340	16	x 1	2/2
A-6	1002	150	16	x 1	2/2
A-7	484	340	16	x 1	2/2
A-8	484	330	16	x 2	2/2
A-9	502	316	16	x 2	1/2
A-10	980	496	18	x 1	2/2
A-11	488	496	16	x 2	2/2
A-12	500	1000	3	x 1	2/2
A-13	516	1000	3	x 1	2/2

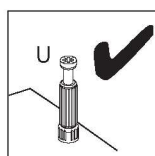
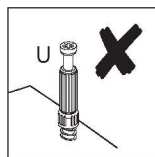
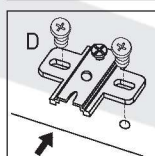
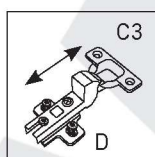
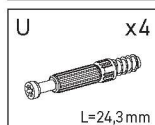
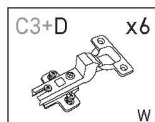
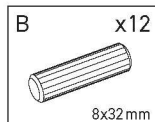
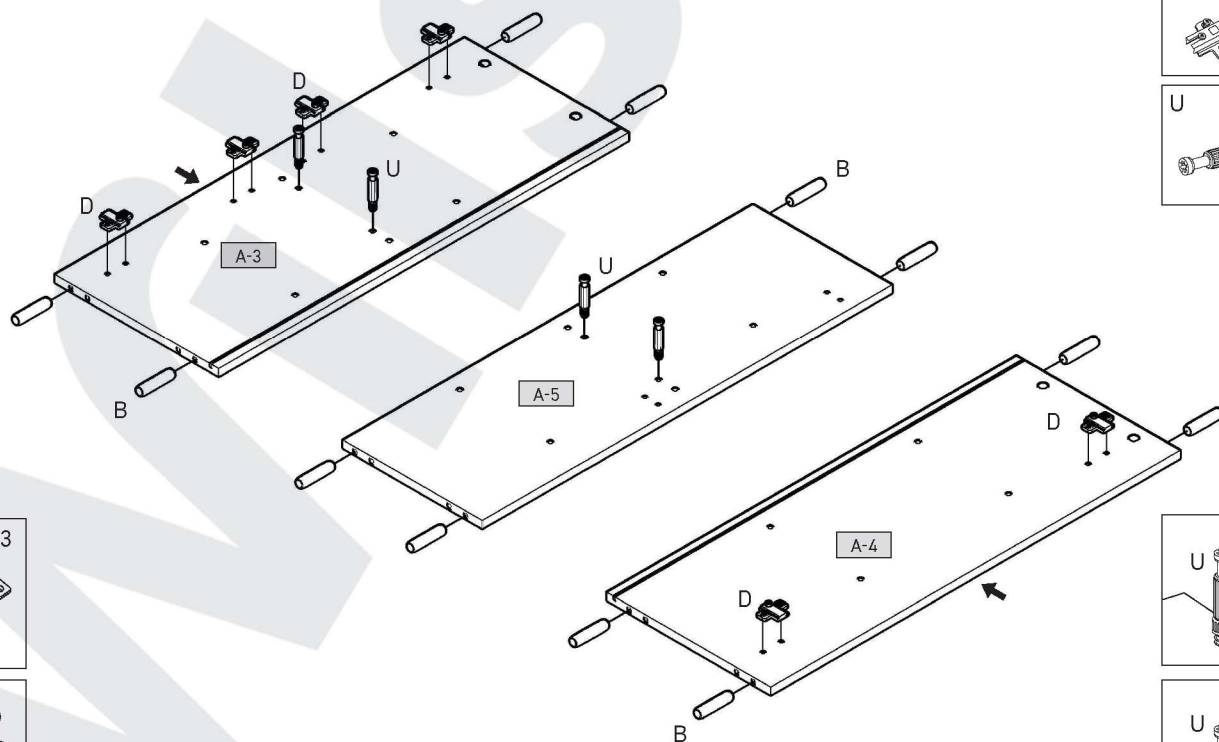




1

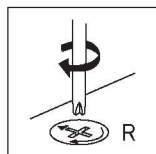
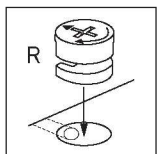
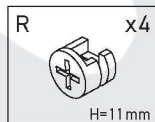
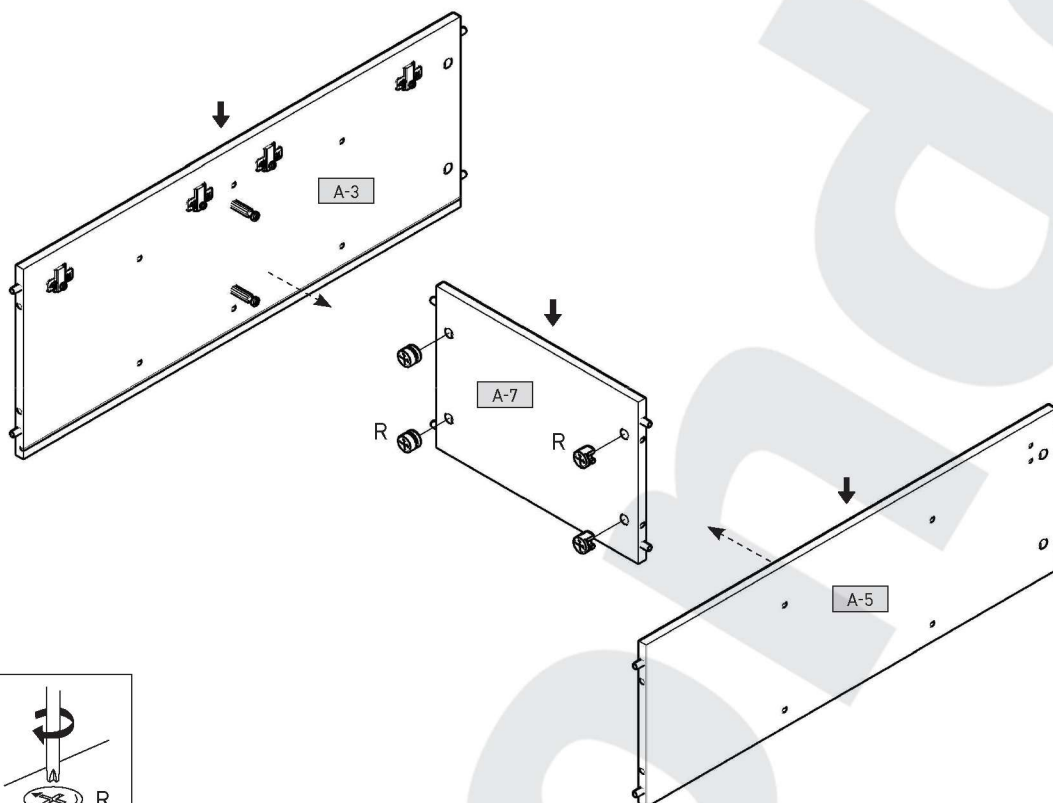


2

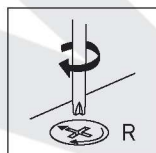
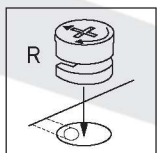
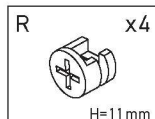
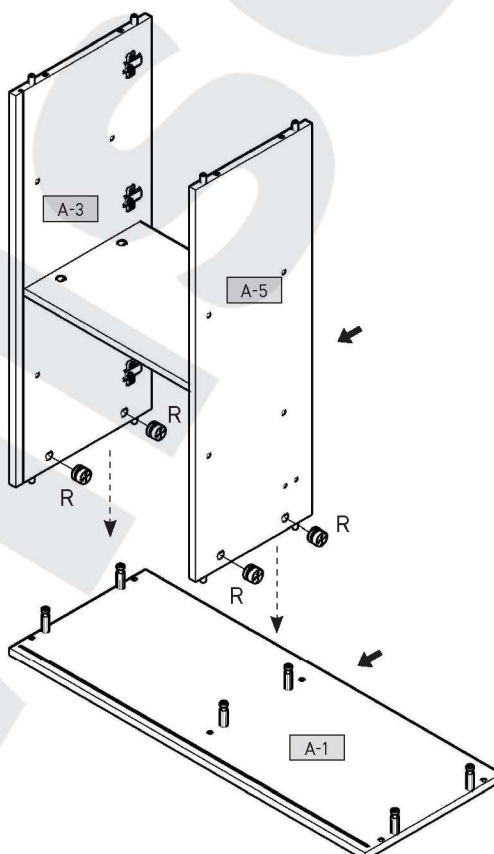




3

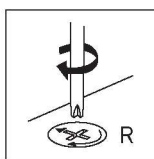
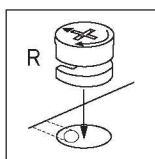
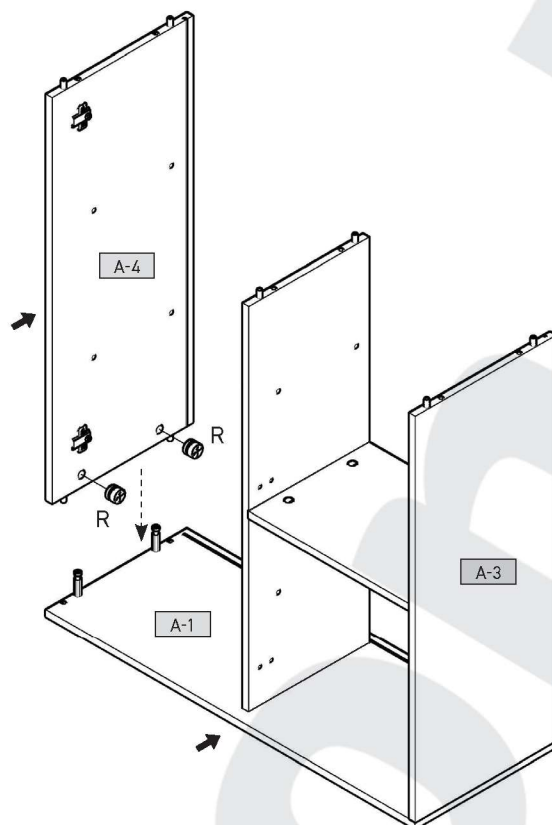
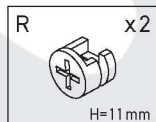


4

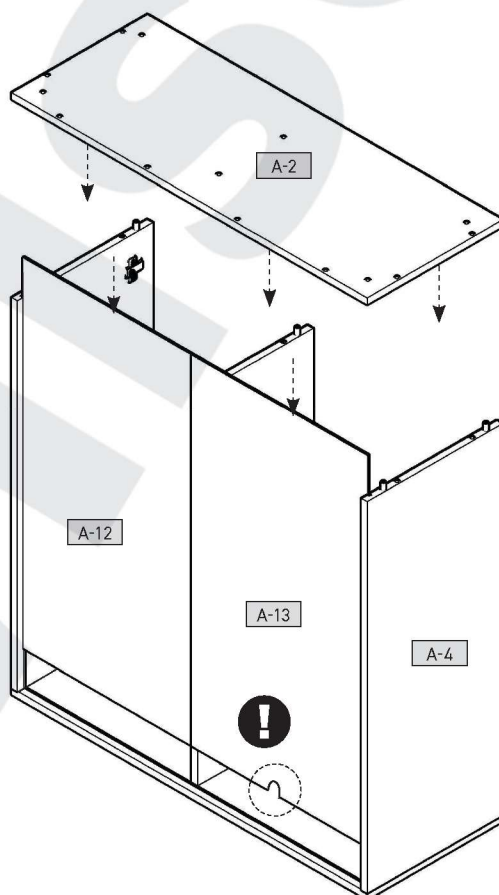


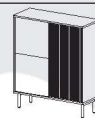


5

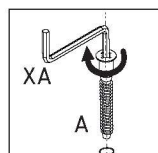
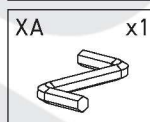
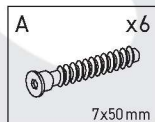
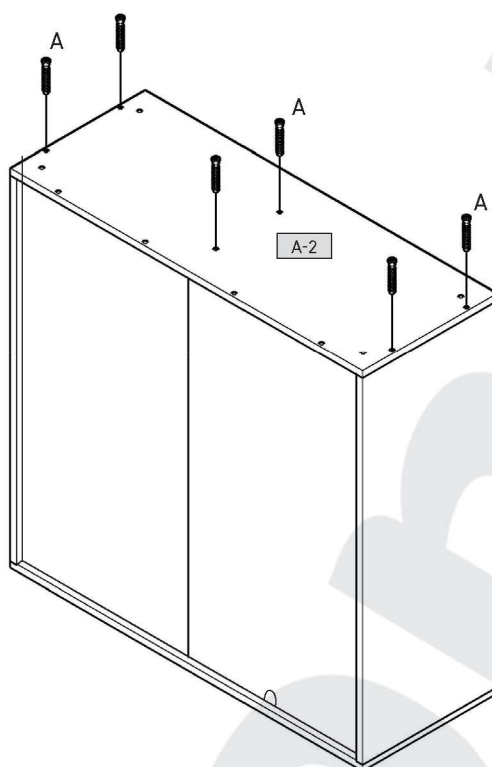


6

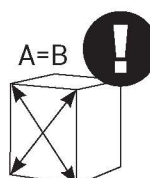
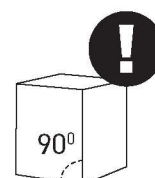
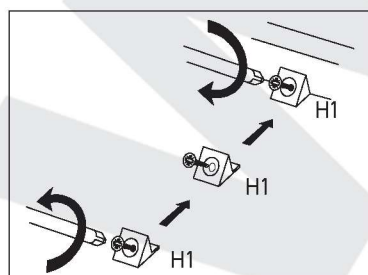
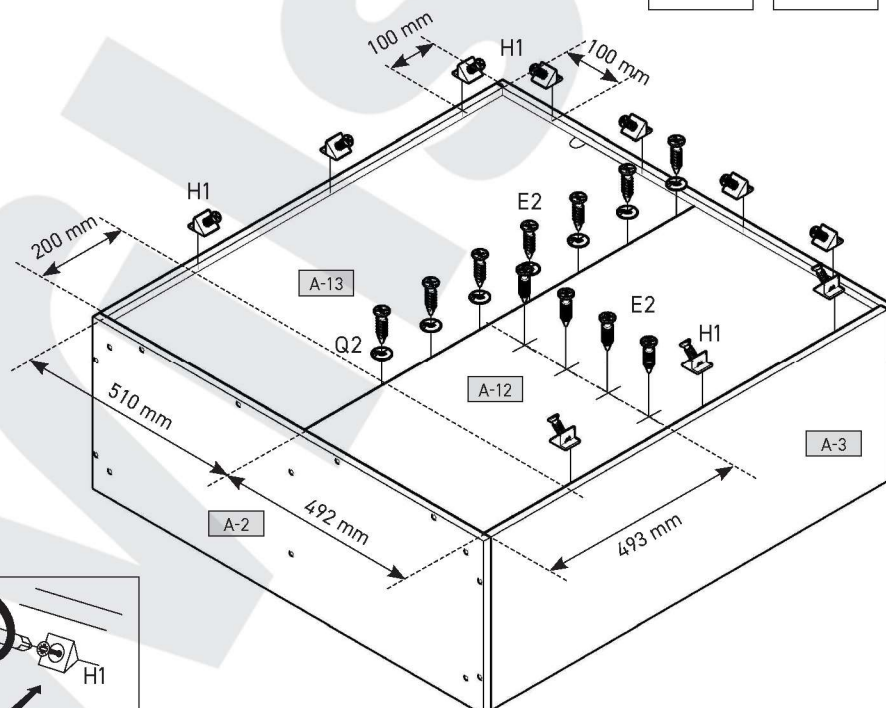
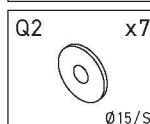
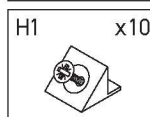
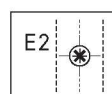
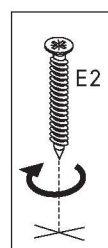
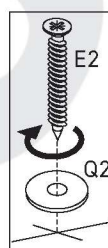
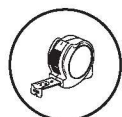




7

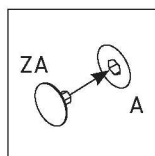
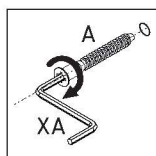
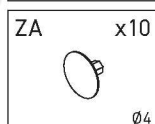
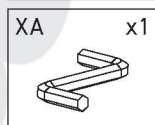
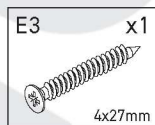
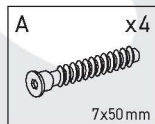
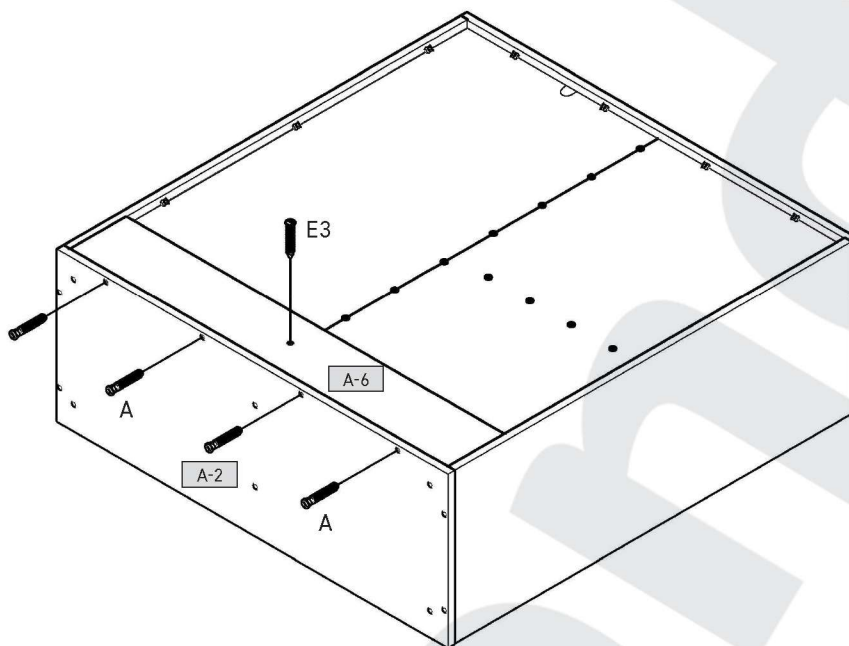


8

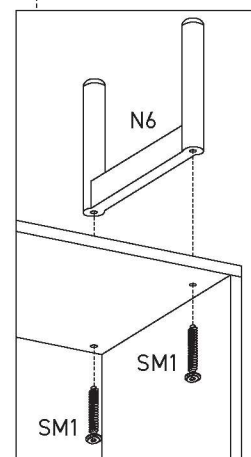
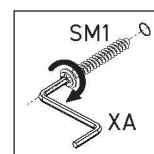
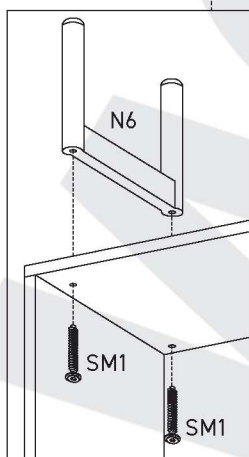
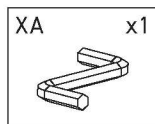
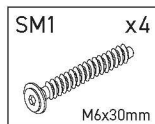
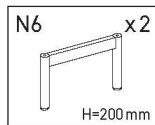
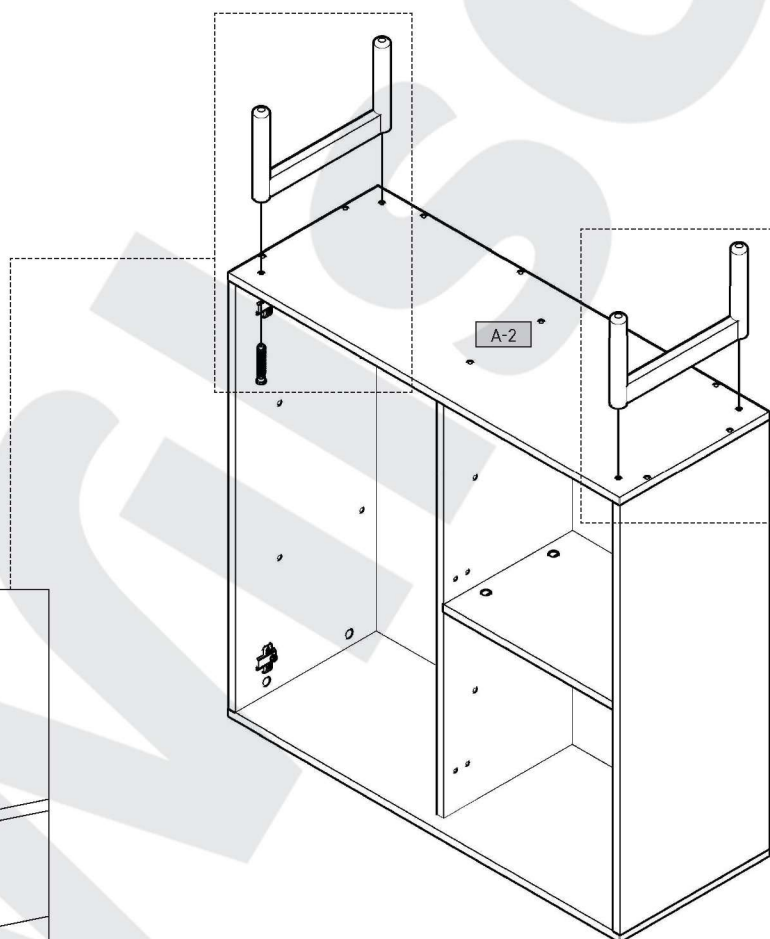




9

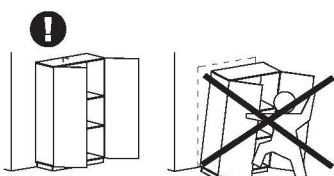
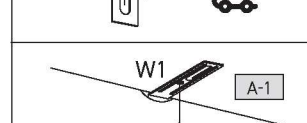
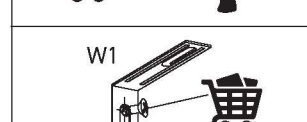
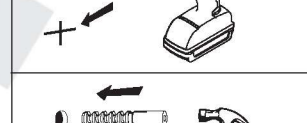
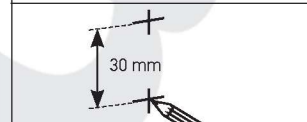
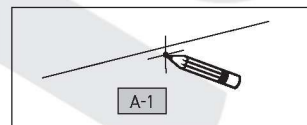
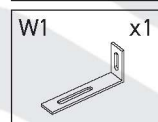
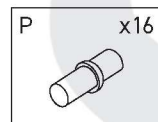
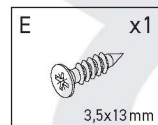
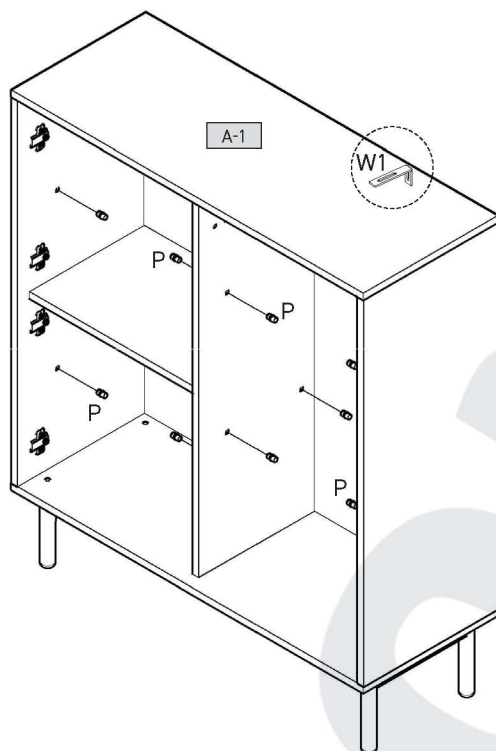
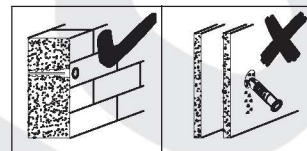
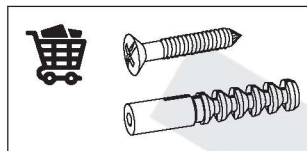
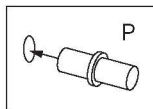
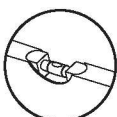
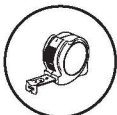


10

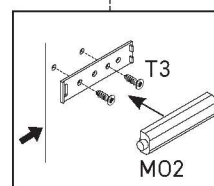
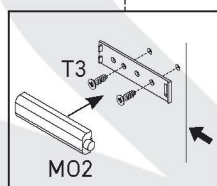
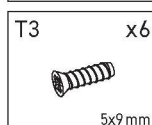
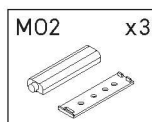
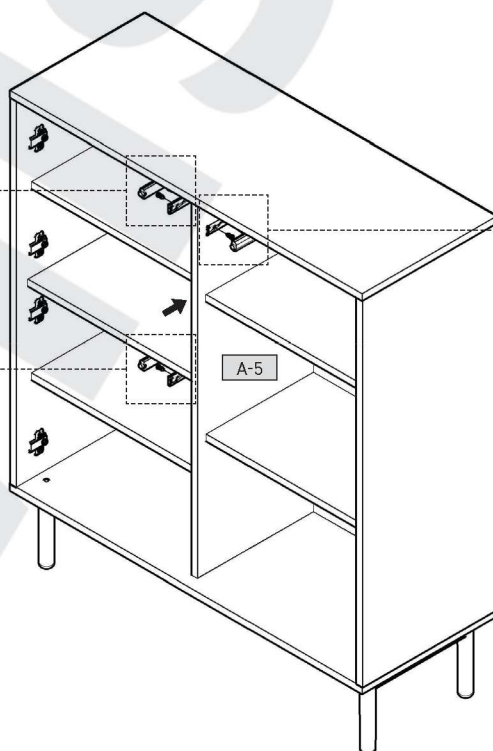




11

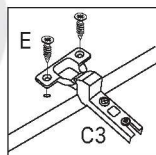
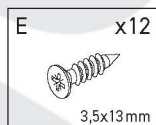
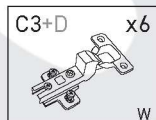
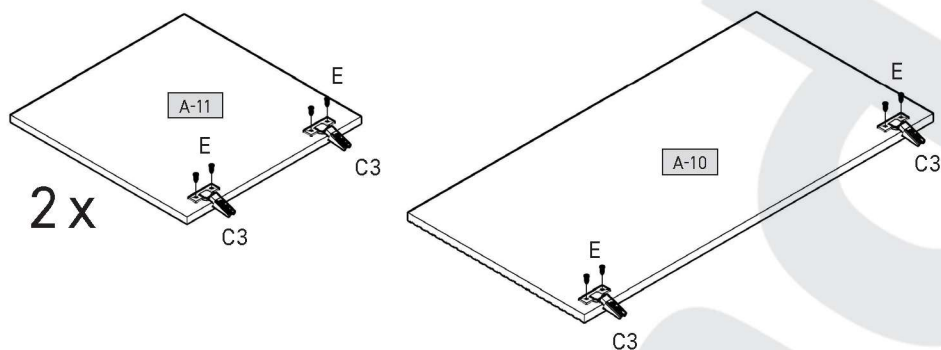


12

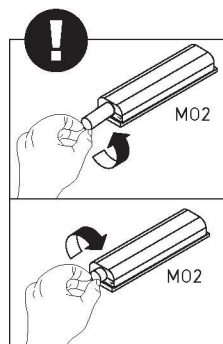
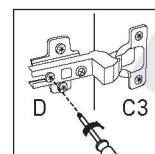
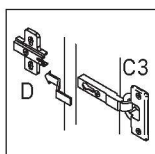
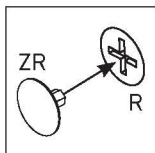
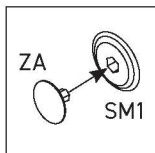
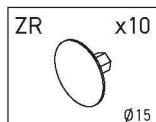
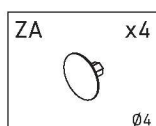
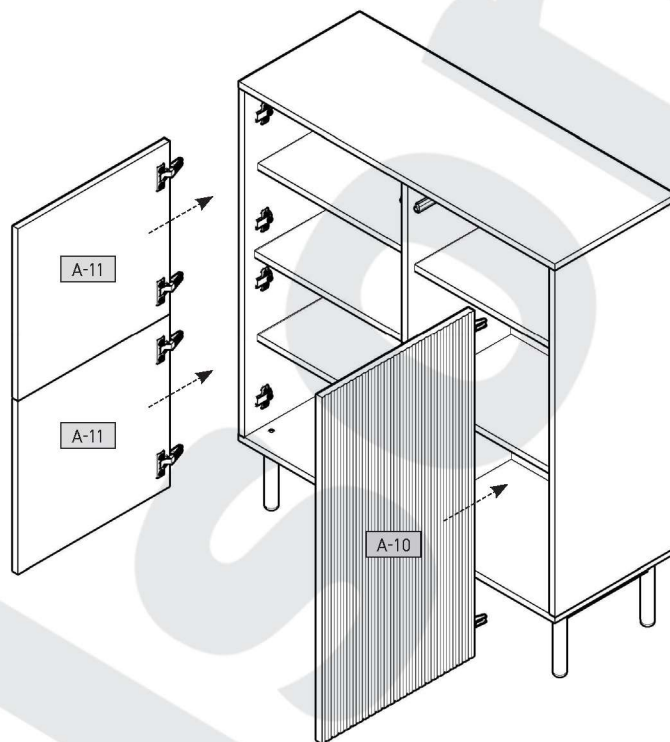




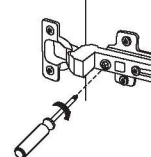
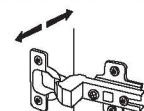
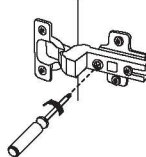
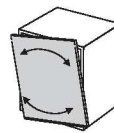
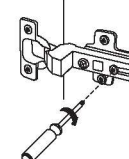
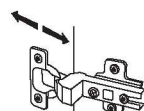
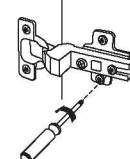
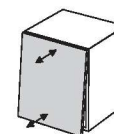
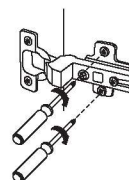
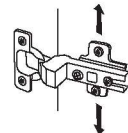
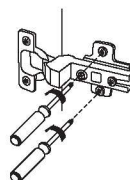
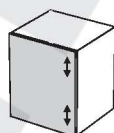
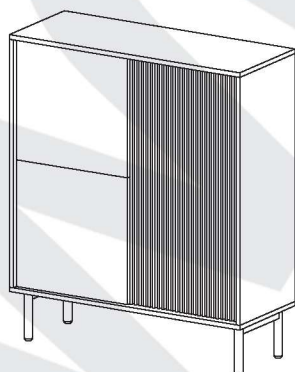
13



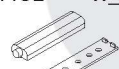
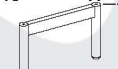
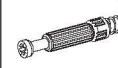
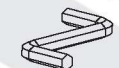
14



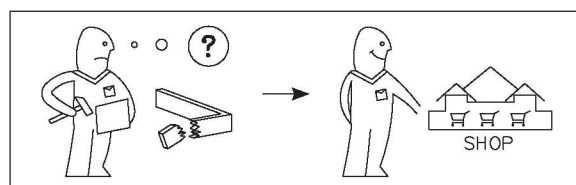
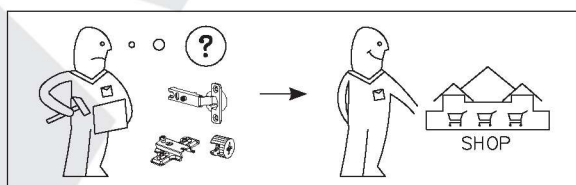
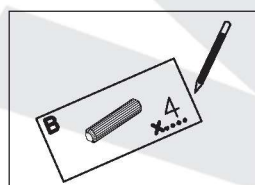
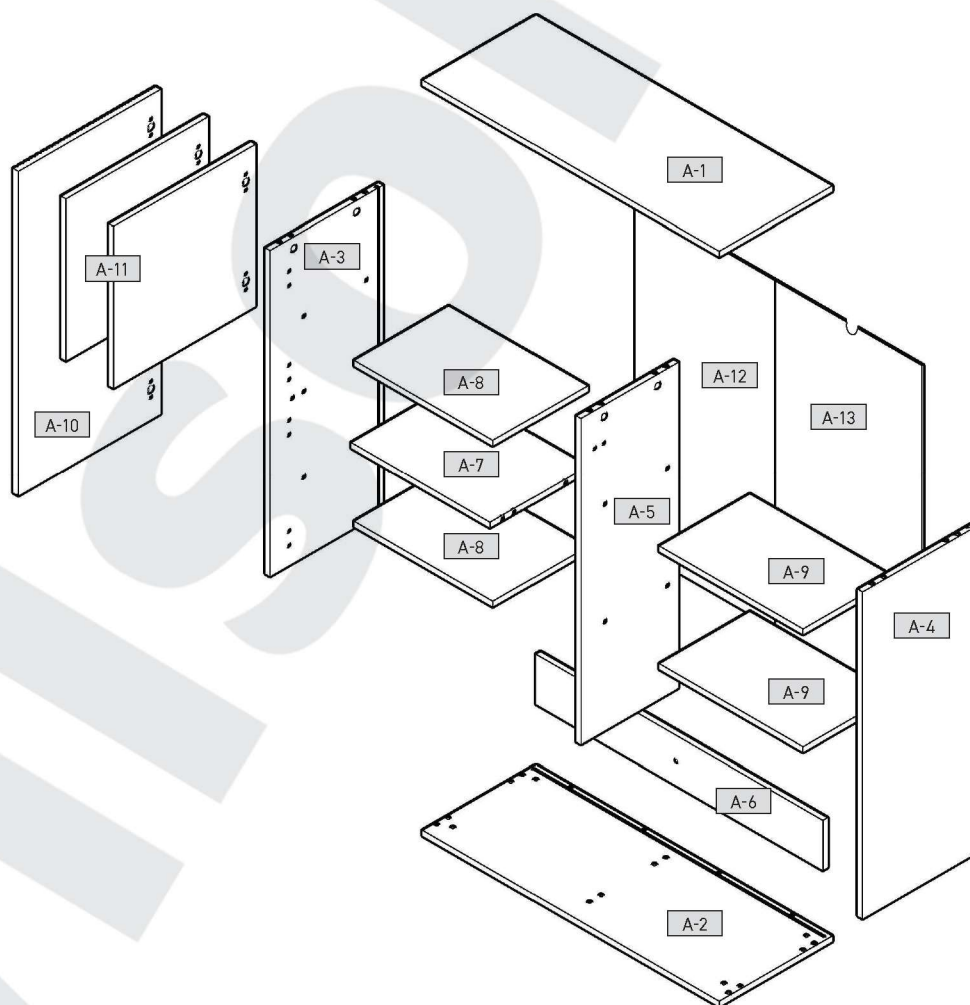
15



p.11	TAVO	Nr.____ / Typ. A	Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis Servis • Szerviz • Сервисная служба
------	------	------------------	--

A x____  7x50mm	B x____  8x32mm	C3+D x____  W	E x____  3,5x13mm	E2 x____  3x20mm	E3 x____  4x27mm	H1 x____ 	MO2 x____ 	N6 x____  H=200mm
P x____ 	Q2 x____  Ø15/S	R x____  H=11mm	SM1 x____  M6x30mm	T3 x____  5x9mm	U x____  L=24,3mm	W1 x____ 	XA x____ 	ZA x____  Ø4
ZR x____  Ø15								

A-1	1035	395	16	x 1	1/2
A-2	1035	395	16	x 1	1/2
A-3	986	394	16	x 1	1/2
A-4	986	394	16	x 1	1/2
A-5	986	340	16	x 1	2/2
A-6	1002	150	16	x 1	2/2
A-7	484	340	16	x 1	2/2
A-8	484	330	16	x 2	2/2
A-9	502	316	16	x 2	1/2
A-10	980	496	18	x 1	2/2
A-11	488	496	16	x 2	2/2
A-12	500	1000	3	x 1	2/2
A-13	516	1000	3	x 1	2/2



Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ahşap malzemeden yapılmış bir mobilya aldığınızda, parnak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özelliği vardır. Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların küçük parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı çekiciliğini bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırılma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değişimleri meydana gelebilir. Genellikle parnaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değişimler ahşap gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllar kullanırken aldığınız bir bakım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:
Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.
Mobilyanın mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Vidalarn ve bağları elemanların sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin.
Doğal ahşap mobilyada ahşabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.
Doğal reçineden kaynaklanan parnak parlatıcılar, kuru, tiftiksiz bir bez ile ayırca diğer ahşap, lake, deri veya döşemelik kumaş malzemeler başlangıçta gidenemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ıslak bir kumaş havalandırın veveya mobilyayı biraz sirke katkınızız su ile ıslatınız bir bez ile silin.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı
Sunta malzemeden yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güdeni kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.
Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:
mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilmence aşındırıcı parçaları için;
keskin ve asındırıcı temizlik kimyasalları veya çözücülerahşar, Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tozu, çelik tozu veya ovma süngeri. Yüzeyi, glidermeyi imkansız hale getirecek dercedede güçlü bir şekilde bozar;
elektrik süpürgesi: Hortum ağız ve fırçaları yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyici: Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görebilir veya ayrılabılır.

Ürün Geliştirme Departmanı

Dragi clienți,
vă mulțumim pentru comanda dvs.!
Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier concepută din lemn natural, o față cu luciu intens sau o țețeă din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complete speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu miile noduri la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual pentru fiecare piesă de mobilier.
Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelu suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, fa saturată culoilor crește – lemnul se închide laculoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli general valabile:
Nu așezați pe mobila obiecte fierbinți.
Nu expuneti lumânări direct pe mobilier.
Stergeți imediat lichidele varsate.
Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a feroneriei.
Miroslu tipic, aromat al mobilierului din lemn natural reprezintă indolbeauna o garanție a calității.
Lichidele de culoare deschisă de la noduri apar print-o leșine naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lacuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți propriu zbor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Aerisii mai des la la acest lucru, aerisii mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase
Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.
Reguli general valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat: **câpe din microfibre sau bureți de curățat.** Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele; **substanțe chimice corosive,** precum **clorură de amoniu**; **și solvenți sau substanțe de deloniereze suprafețele;** **curățat abrazive.** Și, aceslea pot să **praf de curățat, bureți din fibră de oțet sau răzuitoare.** Acestea pot să deloniereze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;
aspiratoare. Duzele și perile pot zgăria suprafețele;
curățătoare cu abur. Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se deloniereze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

Departamentul dvs. de creație produce

Vážený zákazník,
děkujeme za Vaši objednávku!
Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, bělo s vysokým leskem nebo matné ploché čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suky v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například. Vlasové třtiny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a stvořte barvy se zvyšuje – dřevo tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevo normální proces. Tato knižkačka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:
Nepokládajte na nábytek horké predmety.
Nesťavte sviečky priamo na nábytek.
Rozliaté kapalniny ihneď utrite.
V pravidelných intervaloch kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování.
Typická, aromatická vůně dřeva je při výrobě z přírodního dřeva vždy důkazem kvality. Srdnaté uzliny a aroma jsou přirozeným jevem, který se odráží na suchou úroveň bez vlákna.
Zo zadržané sa nedá zabrániť ani slabému charakteristickému pachu nových dřevných, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálů. Tieto pachy sa po určitom čase samodinamiť, vrátane spočiatku častého akeľo uvoľňujú nábytok s úterkou, zlohu navlhčenou vo vode s trochou octu.
Dobre si odložte tieto upozomenia.

Pokyny pre ošetrovanie prírodného/naturového nábytku z prírodného dřeva:
Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zľahka navlhčenou úterkou.
Pozor: Dráždiče alebo rozpúšťadlá obsahujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky sa nesmú používať.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek:
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek použite jemnú, mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Uterajte povrchy so zľahka navlhčenou úterkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo lešiacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo **čističe** (tieho často obsahujú hrubé častice, ktoré poškodia povrch);
ostré chemické látky ako **alkohol**, **čistiace** alebo **lešiacie prostriedky**, ktoré môžu povrch lakcie poškodiť;
čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch lakcie poškodiť;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je dobré použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Uterajte povrchy so zľahka navlhčenou úterkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo lešiacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo **čističe**. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu viesť k doškriabaniu povrchov;
ostré chemické látky ako **alkohol** alebo **čistiace prostriedky**, ktoré môžu povrch lakcie poškodiť;
prášky na čistenie, ocelovú vinu alebo **akrabky na hrnce.** Znížia povrch natorko, že už viac nie je možné jeho opraviť.
vysavač. Hubice a kefy môžu povrch doškriabať;
parné čističe. Vysokým tlakom a teplotou, s akými voda para varí na povrch, môže dôjsť k doškriabaniu alebo dokonca odlepiti od podkladu.

Váš vývoj výrobku

Kedves Vásárlónki
Köszönjük a megrendelését!
Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútór egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és a készítésüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsös a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyedi megjelenést kölcsönöznek.
A természetes fából készült bútór folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelentkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színeltelenség az idővel csökken - a bútor szőkebbé válik.
Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak. A kézikönyvecské célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:
Ne tegyen forró tárgyat a bútorra.
Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra.
A kifolyt folyadék azonnal törölje le.
Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátéteket.
A természetes fából készült bútorok aromája faliata a minőség jele.
A göcsősről található világos foltokat a természetes gyantatartalmis okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.
A fa, a lak-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezdetben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szelídszesssen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy kevés vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.
Örizz meg az útmutatót, hogy azt később is használhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz
A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb, ha puha, nem rozosodó rongyot vagy bőrkendői hasznal. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:
mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apro csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felület összekarcolhatnak;
erős vegyszerek, pl. súrolószer tartalmazó tisztítószerek vagy **oldószerek.** Ezek ugyanígy tönkret lehet a felület;
súrolópor, fémszálal **dörzsölőanyag** vagy **edény súrolószer.** Ezek annyira tönkret teszik a felület, hogy annak javítása nem lehetséges;
poroszívó. A cső és a kefék a felületet összekarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

A termékfejlesztők



[illegible]

(E5) Estimados clientes!		(PT) Estimados Clientes!	
Como fabricante de muebles, le recordamos que la fijación de los muebles es tan buena como la conexión entre el material de fijación (tisco de expansión) y la pared. Por lo tanto, en el caso de elementos colgantes, compruebe la resistencia de la pared y utilícelo para su montaje únicamente en tornos adecuados al tipo de fijación que se está utilizando. La responsabilidad final de la fijación a la pared recae en el instalador de muebles. Los muebles de este tipo de instalación eléctrica sólo deben ser realizados por personal autorizado. Sigue las descripciones y pesos indicados en las instrucciones de montaje. Tenga en cuenta los pesos máximos indicados. En caso de carga excesiva debido al tipo de muebles, personas, materiales u otros muebles, nosotros, como fabricantes de muebles, no asumimos ninguna responsabilidad. El perfecto funcionamiento del mueble sólo se garantiza si se coloca correctamente en vertical y horizontal. La puerta sólo se ajustará correctamente, pero es posible que sea necesario realinearla o ajustarla debido a las condiciones locales. Todos las instalaciones eléctricas se realizon de acuerdo con las normas vigentes de la legislación eléctrica. El CEM, la puerta lámparas contiene la información de las bombillas que se deben utilizar. No se respeta la política máxima, existe peligro de incendio por sobrecalentamiento. Las bombillas no deben cubrirse debido al riesgo de incendio. Para garantizar una estabilidad duradera, apréte los tornillos y elementos de conexión portatubos después de 5-6 semanas.	No utilice ningún agente de limpieza que requiera fregado! Si no se siguen las instrucciones de uso, funcionamiento y montaje, se realizen cambios en los productos, sustitución de piezas o uso de consumibles que no correspondan a las piezas originales, queda excluido cualquier reclamo de garantía o responsabilidad civil. ¡Atención! Informados! Nuestras superficies de alto brillo ven protegidas de la fábica con una lámina protectora especial. Déjelo sobre los muebles hasta que esté armado y se le elimine el polvo. Para obtener un acabado de alto brillo: - después de retirar la lámina protectora, dejar la lámina brillante en el interior durante una hora para que se endurezca - utilizar únicamente un paño de algodón y un poco de limpiacristales para la limpieza - evitar los productos de limpieza fuertes con aditivos - limpiar superficies con un paño lustrado - no utilizar un limpiador con vapor - no frotar la superficie con objetos punzantes - en ningún caso exponer la superficie a fuertes radiaciones solares. Le deseamos un uso agradable y satisfacción con sus nuevos muebles.	Departamento de Desarrollo de Productos (PT) Estimados Clientes! Como fabricante de mobiliário, gostaríamos de lembrar que a fixação dos móveis é tão boa quanto a ligação entre o material de fixação (bucha de expansão) e a parede. Assim, no caso de elementos suspensos, verifique a resistência da parede e utilize apenas buchas adequadas de uma loja especializada para o montei e a instalação. A responsabilidade final pela fixação à parede recai no profissional de instalação. A fixação e o posicionamento dos artigos elétricos só devem ser realizados por pessoal autorizado. Siga as descrições e os pesos indicados nas instruções de montagem. Observe os pesos máximos indicados. Em caso de carga excessiva resultante de bricânculas de crâncas, pessoas, materiais ou outros móveis, nós, como fabricantes de mobiliário, não nos responsabilizamos. O perfeito funcionamento do móvel só é garantido se este estiver corretamente posicionado na vertical e na horizontal. A porta só será ajustada corretamente, mas pode ter ser realinhada devido às condições locais! Todos as instalações elétricas devem ser realizadas de acordo com as normas ou regulamentos vigentes. O CEM, a porta lâmparas contém a informação de lâmpadas que devem ser utilizadas. Se a poltrona máxima não for observada, existe o risco de incendio devido ao sobrecalentamento. As lâmpadas não devem ser tapadas devido ao risco de incendio! Para garantir uma estabilidade duradoura, aperte todos os parafusos e elementos de conexão portatubo depois de 5-6 semanas!	Não utilize nenhum agente de limpeza que exija esfrega! Caso não sejam seguidas as instruções de utilização, operação e montagem, sejam efetuados cambios aos produtos, substituição de peças ou utilização de consumíveis que não correspondam às peças originaes, ficam excluídas quaisquer reclamações de garantia ou responsabilidade civil. Atenção! Informados! As nossas superfícies de alto brilho são protegidas de fábica com uma película protetora especial. Deixe-o sobre os móveis até que esteja montado e o pó seja removido. Para obter um acabamento de alto brilho: - após retirar a película protetora, deixe a película brilhante dentro de casa durante uma hora para endurecer - utilize apenas um pano de algodão e um pouco de limpe-vidros para limpar - evite produtos de limpeza fortes com aditivos - limpe as superfícies com um pano lustrado - não utilize limpiador com vapor - não frotar a superfície com objetos pontiagudos - não danifique a superfície com objetos pontiagudos Le desejamos: a uma utilização agradável e satisfação com os seus novos móveis. Departamento de Desenvolvimento de Produto

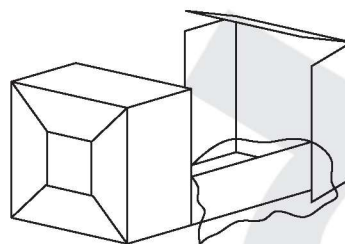
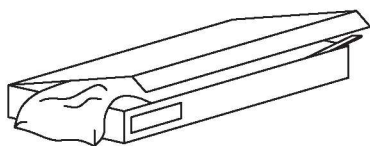
(PT)	
Caro cliente, Estimado amigo,	Obrigado pelo seu pedido! Independente de o móvel que comprou ser feito de madeira maciça, ou de ter a frente de uma placa de alto brilho, cada peça de mobília tem as suas próprias propriedades especiais. As propriedades da estrutura da madeira – como pequenos grãos em móveis de madeira natural – também conferem ao móvel um caráter individual. Como os móveis de madeira natural estão constantemente expostos à humidade e às intempéries, podem surgir ocasionalmente alterações na sua superfície, como descoloração e fissuras. Com o tempo, a saturação da cor pode mudar e as alterações referenciar-se.
	A madeira é naturalmente resistente à aparência dos produtos feitos com matérias-primas naturais são completamente normais. Este manual contém dicas valiosas sobre o cuidado dos móveis para que possa disfrutar da sua aparência impecável durante o maior tempo possível.
	Regras básicas: Não coloque objetos quentes sobre os móveis. Não coloque velas diretamente nos móveis. Se derramar água, limpe imediatamente. Verifique regularmente se os afusos estão apertados e se os acessórios estão bem fixos. O cheiro característico e aromático da madeira, presente nos móveis de madeira natural, é sinal de um produto de elevada qualidade. As manchas brilhantes no chão são provocadas por resina - podem ser polidas com um pano seco e que não deixe marcas. No caso de materiais feitos de outros tipos de madeira ou de outros produtos envernizados os estofos, há também um cheiro característico de "novo". No início, este cheiro desaparece após algum tempo de utilização do produto. Se pretende eliminar este cheiro mais rapidamente, recomendamos ajar frequentemente os ambientes e/ou limpar os móveis com um pano ligeiramente humedecido com água e um pouco de vinagre.
	Guarde estas instruções num local seguro.
	Dicas para cuidar de móveis de madeira natural Banheiros/dormitórios A superfície dos móveis adquiridos foi protegida com um produto biológico puro. Para manter o brilho natural da superfície, recomendamos seguir a luz de vez em quando com óleo para os móveis. Adeq. proteger a superfície com óleos, recomendamos a sua limpeza com um pano que não deixe marcas. O pano deve secar após a utilização e depois pode ser utilizado to a o.
	Dicas para cuidar de móveis de madeira natural não tratada/manchada O melhor é limpar a superfície do móvel com um pano húmido.
	Nadar: Não utilize agentes de limpeza ou solventes agressivos.
	Dicas para cuidar de móveis feitos de tábuas de madeira É melhor usar um pano macio que não deixe marcas para a cuidar dos móveis. A superfície deve ser limpa com um pano ligeiramente húmido.
	Regras básicas: Nunca utilize os seguintes agentes/dispositivos de limpeza: - panos ou esponjas de microfibra para remover sujidade. Muitas vezes contêm partículas abrasivas que podem riscar a superfície; - produtos químicos agressivos, p.e., agentes abrasivos ou solventes. Podem danificar a superfície; - pó de limpeza, pasta de aço ou panos afiados. Podem danificar permanentemente a superfície; - aspirador de pó. A escova do aspirador pode riscar a superfície; - limpadores a vapor. Alta pressão e a humidade podem danificar a superfície e fazer com que o material se desintegre.
	Departamento de Desenvolvimento de Produto

(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Lediglich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisierten Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtseingabe in der Montageanleitung. Hallen Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszahlen ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen - übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lok- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vollständig, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelelektrik ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Bei Nichterhellung der max. Wattzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten! Keine schweren Putzmittel verwenden! Wenden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Ihre ausgewechselte oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsgarantie.	(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overload caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the main structure of the furniture is not affected. If it is set up to be plumb and horizontal, the doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void. Attention! Notice! Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please do not tear this foil off the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. - expose the valuable high gloss appearance; you should - maintain the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil. - only use a damp cotton cloth and a small amount of glass - do not use any aggressive cleaners with additives. - Rub off the surfaces with a wet rag. - Do not use a steam cleaner. - Do not damage the surface with sharp objects. - Do not in any case expose the surface to intense sunlight We wish you plenty of enjoyment with your new furniture.	(FR) Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du record entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'encadrer les éléments hauts à utiliser uniquement les chevilles prévues à cet effet, achetées dans une grande surface spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui est responsable de l'attachement à la maçonnerie. Le montage et la pose des articles électriques sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, d'ailleurs habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids max. spécifiés; en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants ou d'autres personnes, du matériel divers ou provoquées par d'autres influences. Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installateur parfaitement diplômé et l'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/gérer nouveau sur place! Tous les équipements électriques sont étiquetés selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM, figurant. La puissance d'utilisation est précisée sur le collage de chaque lampe. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de record porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable! N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisées, nous ne pouvons garantir aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas. Attention! Remarque! Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Ensuite, laissez sécher un aspect de quatre à six heures minimum, vous devez laisser sécher pendant une heure l'air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur. Seul le technicien des surfaces, qualifié, peut uniquement un chiffon doux et humide nettoyer les surfaces. Ne pas utiliser de produits abrasifs comportant des additifs. Protéger les surfaces avec un chiffon humide. Ne pas enlever le film protecteur avant l'installation complète. Si le meuble n'est pas endommagé la surface avec des objets coupants ne pas endommager la surface / un fort rayonnement solaire. Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits
(D) Vážení zákazníci, jako výrobce nábytků bychom Vás chtěli informovat o tom, že upevnění je jen tak dobré, jak dobrá je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmotinkou) a zdivem. U závěsných prvků zkontrolujte přítomnost zdiva a použijte jen vhodné hmotinky, které nakoupíte v odborných obchodech. Za upevnění za zdivu je nakonec zodpovědný ten, kdo upevňuje montuje. Montáž a instalaci elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodržujte popisky a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Dodržíte uvedená údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno hracími a citlivými, materiálem nebo jinými vlny, nepřibíráme jako výrobce nábytku žádnou odpovědnost. Respektujte maximální váhu je zaručena jen při postavení nábytku ve správné výšce a správné úhlu. Dřívější instalace nábytku, připadne je ale nutné je znovu seřadit / nastavit podle místních podmínek. Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem přip. předpisů VDE (evaz německých elektrotechnik), CE, MM, interakce zárovkyzroje světla, které se má použít, je uvedena na příslušné objímce zárovkyzroje světla. Při nadložení maximálního výkonu ve Wattach rozhodně nepožádejte vznicení kvůli přehřátí. Zakrytí zárovkyzroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny rozvody a nosné spojeby prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čističí prostředky! Náše povrchy a vysoký leskerní jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstraněny prach. Aby se zachovala čistá optika vysokého lesku, musí být: - povrchy nábytku po instalaci a po odstranění prachu odčistit pomocí čistého hadu - na vzházání na pokojovém vzduchu. pro čištění povrchů použijte pouze vlhký bavlněný hadřík a trochu čistého prostředku na skla. nepoužívejte celý čistid prostředek s příměsí, povrchy otřetejte mokým hadrem, nepočítejte parní čistící. reparátore povrch čistými předměty nepoškozujte / záněm případě nevysávejte silněmú slunečnú záření Přejeme Vám hodně radosti a Vaším novým nábytkem. Váše oddělení vývoje nových výrobků	(CZ) Vážení zákazníci, Naše povrchy a vysoký leskerní jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstraněny prach. Aby se zachovala čistá optika vysokého lesku, musí být: - povrchy nábytku po instalaci a po odstranění prachu odčistit pomocí čistého hadu - na vzházání na pokojovém vzduchu. pro čištění povrchů použijte pouze vlhký bavlněný hadřík a trochu čistého prostředku na skla. nepoužívejte celý čistid prostředek s příměsí, povrchy otřetejte mokým hadrem, nepočítejte parní čistící. reparátore povrch čistými předměty nepoškozujte / záněm případě nevysávejte silněmú slunečnú záření Přejeme Vám hodně radosti a Vaším novým nábytkem. Váše oddělení vývoje nových výrobků	(FR) Votres clients, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du record entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'encadrer les éléments hauts à utiliser uniquement les chevilles prévues à cet effet, achetées dans une grande surface spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui est responsable de l'attachement à la maçonnerie. Le montage et la pose des articles électriques sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, d'ailleurs habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids max. spécifiés; en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants ou d'autres personnes, du matériel divers ou provoquées par d'autres influences. Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installateur parfaitement diplômé et l'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/gérer nouveau sur place! Tous les équipements électriques sont étiquetés selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM, figurant. La puissance d'utilisation est précisée sur le collage de chaque lampe. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de record porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable! N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisées, nous ne pouvons garantir aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas. Attention! Remarque! Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Ensuite, laissez sécher un aspect de quatre à six heures minimum, vous devez laisser sécher pendant une heure l'air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur. Seul le technicien des surfaces, qualifié, peut uniquement un chiffon doux et humide nettoyer les surfaces. Ne pas utiliser de produits abrasifs comportant des additifs. Protéger les surfaces avec un chiffon humide. Ne pas enlever le film protecteur avant l'installation complète. Si le meuble n'est pas endommagé la surface avec des objets coupants ne pas endommager la surface / un fort rayonnement solaire. Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits

(PL) Szanowni Kliencie! Jako producent, jaki naprawdę Państwu przypominiek, że umocowanie mebli jest tak dobre, jakby dobre jest połączenie pomiędzy materiałem mocującym (kokiem wytrzymałym) a ścianą. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących (sprawdzą wytrzymałość muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego kawałków za sklepu specjalizacyjnego. Ostateczną odpowiedzialność za przytworzenie do ściany ponosi mój klient. Wszystkie artykuły elektryczne (np. ładowanie należy wykonywać wyłącznie zgodnie z instrukcją producenta). Proszę zastosować się do opasów oraz ciężarów podanych w instrukcji montażu. Proszę przestrzegać podanych ogólnych wytycznych. W przypadku nadmiernej obciążenia, powstającego w wyniku bawigłównych się dzieć, osób, materiałów lub z innych powodów jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności! Nieangażujemy funkcjonowania mebla jest zapewnione wyłączenia w przypadku jego prawidłowego planowego i późniejszego ustawienia. Drzwi zostały odpowiednio mocno zamknięte i na warunki lokalne należy je ewentualnie ustawić na nowo wyregulować! Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami ISTE, CE, MM. Na każdej opłowie lampowej podana jest moc żarówek, których należy używać. W przypadku przetrzyszczenia maksymalnej ilości wadów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykrywać. Nie wyciągać z wtyczkami elektrycznymi przedmiotów. Do wyciągnięcia na bieżąco przeznaczono pudełko z instrukcją obsługi. W przypadku uszkodzenia lub braku pudełka po 5-6 tygodniach należy dokonać wszystkich śledzi i nośne elementy łączące.	Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania! W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obelgi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów czyszczących się, które nie odpowiadają całemu odgrzaniu, wydłuża się żywotność gwarancji lub stosownie z tym odpowiedzialności. Wyłącznie się. Uwaga informacyjna Nasza powierzenia o specyfikacji produktu są: leżące ochronione specjalnej folii ochronnej. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zmontowania i usunięcia kurzu. Any czynność wycofuć produkt, należy: - nie używać żadnych środków czyszczących, jak poliwęglan, proszek, gotując w połączeniu z innymi, do awersowania - stosować do czyszczenia wyłącznie bawełniany szmatki i - odczekać trochę do mycia szkieł - nie używać żadnych środków czyszczących z dodatkami - nie używać powierzenia węgla, szmatki - nie stosować mydła porowej „Nie uszczelniać powierzenia innymi przedmiotami.” W naszym wyjątku nie należy powierzenia na mocne przedmiotami dotknąć. Wszystkie przeznaczone użytkowania i zainstalowania z nowych mebli.	Dział Rozwoju Produktu Minut Tabela Użytkownika (HU) Tisztelt Ügyfelünk! Hu! Bizonytlan arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerelések minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal két összehajlítását minőségétől függ. Fala szereléseknél esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak a szakszerűen előkészített szalmák, a rögzítéssel megfelelő típusú szerelést. Vágás esetén a bitorr felszerelő személy felelős a fura törésről rögzítésért. A villamosági cikkek szereléseit és áthelyezéseit csak az jogosult szakember végezheti és ellenőrizheti, vegye figyelembe az összehajlítások átváltozását szerepelő társas be a megadott maximális súlyhatárokat. A bitorr létesít gyermekek, személyek, tárgyak vagy egyéb beállítások okozta károkért felelős, a bitorr gyártóttal nem terhel a felelősség. A bitorr kiegészítőinek működése csak pontosan függőleges helyzetben garantált. Az ajtók előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükséges esetén újra kell állítani/ajazítani őket. A villamos berendezéseket a névleges VDE CE és MM érvényes szabványainak és a helyi szabványoknak kell megfelelni. A villagótelések megfelelő erőssége az adott helyre a helyi szabványoknak kell megfelelni. A max. vezeték szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellelő tűzveszély áll fenn. A villagóteléseket tűzveszély miatt nem szabad elakítani! Minden esetben az lártó áramkörök riaszt 5-6 hét eltelével újra meg kell huzni a bitorr által helyezettbe váltó tartós biztonsága érdekében.	Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetés, közszolgálat, ill. szanatórium üzemeltetésnek be nem tartása a termékben végzett változtatások, részek kicserélése, vagy az eredeti részalkok meg nem felelő anyagokból felhasználása esetén mindenképp szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fűtési felületeket a kizárállás során védőfóliával végezzük. Hagyja a fóliát a bitorr addig, amíg teljesen össze nem szorult és nem átváltozik el róla a por. A fóliát csak azután vegye a következők: Hagya a fűtési felület a védőfólia elavulással után egy óráig keményíteni a helyeske levegővel. A fűtési felület tisztításához kizárólag nedves pamutkendő és egy kevés áztatott szappanos tisztítószereket. Nem használjon háztartási tisztítószereket. A fűtési bitorr át egy nedves ronggyal. Nem használjon gőzölő tisztítószereket. A fűtési bitorr a kemény anyagokkal nem ártalmas. A fűtési bitorr 6000 lórt az erős repülővel.
--	--	---	---



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



FOR



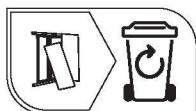
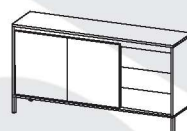
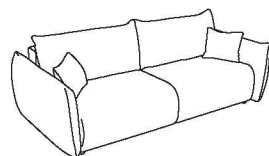
C PAP



PS



PVC



FOR



TEX



TEX



PET



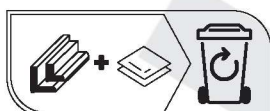
GLS



GLS



GLS



FE



ALU



FOR



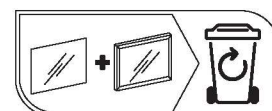
FE



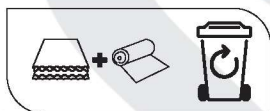
PVC



PCW



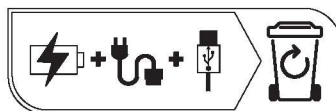
GLS + ALU



PP



PEHD



Alkaline



NiMH



NiCD



Lead



Li



FE



PVC

